

Willkommen	DE
------------	----

Diese Kurzanleitung, die Online-Bedienungsanleitung und das Heft "Sicherheitshinweise und rechtliche Bestimmungen" sind Bestandteile des Produktes.

Lesen Sie bitte alle drei Dokumente aufmerksam, bevor Sie Ihr Tablet in Betrieb nehmen. Sie enthalten wichtige Hinweise zur Benutzung, Sicherheit und Entsorgung des Tablets.

Bewahren Sie diese Dokumente sorgfältig auf und händigen Sie sie bei Weitergabe des Tablets vollständig an den neuen Besitzer aus.

- Die ausführliche Bedienungsanleitung sowie die FAQs zu Ihrem Tablet finden Sie unter: www.vale.de

Lieferumfang

- VALE Tablet V10A
- Netzteil (100 V - 240 V, 5V/2A) + USB-A-C-Kabel
- Reinigungstuch (optional)
- Kurzanleitung
- Sicherheitshinweise und rechtliche Bestimmungen

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie das Verpackungsmaterial, inkl. der Schutzfolien, vollständig. Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung.

Wenn Sie fehlende Teile oder Beschädigungen feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Kundendienst.

Technische Daten

Prozessor (CPU):	Allwinner A523 Octa-Core, bis zu 2.0 GHz
Grafikprozessor (GPU):	Mali-G57 MC01
Betriebssystem*:	Android™ 14 / 15
Speicher:	8 GB (4 GB RAM + 4 GB Shared)
Interner Speicher*:	64 / 128 GB
Display-Größe:	10,1" (25,6 cm)
Bildschirm:	Kapazitives Multitouch HD IPS-Display (1280 x 800 / 16:10)
Kamera:	Frontseite: 2 MP (FF), Rückseite: 5 MP (AF)
Schnittstellen:	USB-C (Laden, Daten), micro-SD Einschub, Audio In/out (3.5mm)
Netzwerk:	WLAN802.11ac/a/b/g/n: 2.4 GHz/5 GHz, Bluetooth 5.0
Karteneinschub:	1x micro-SD (HD/XC) bis zu 2 TB
Weitere Merkmale:	Stereo-Lautsprecher, Mikrofon, G-Sensor
Größe:	ca. 243 x 161 x 9,8 mm
Gewicht:	ca. 540 g
Material / Farbe:	ABS / dunkelgrau
Akku:	Li-Polymer (laden über USB-C)
* modelabhängig	
Betrieb und Lagerung	
Temperaturbereich:	5° C bis 30° C
Relative Luftfeuchtigkeit:	30 % bis 70 %

Technische Daten zum Netzteil und Akku entnehmen Sie bitte der ausführlichen Bedienungsanleitung. Der Akku dieses Produktes kann nicht ohne Weiteres vom Benutzer selbst ausgetauscht werden.

Kurzanleitung

Das Tablet aufladen

- Laden Sie Ihr Tablet vollständig auf, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden.
- Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem mitgelieferten Netzteil und mit der Ladebuchse (USB-C) des Tablets.
 - Stecken Sie anschließend das Netzteil in eine Steckdose.
 - Lassen Sie das Netzteil nur so lange in der Steckdose, bis der Akku des Tablets vollständig geladen ist. Trennen Sie außerdem immer das Netzteil vom Tablet, wenn Sie das Tablet nicht laden.

WICHTIG: Laden Sie das Tablet **nicht** über USB-Ports eines PCs/Notebooks auf. Die benötigte Energie von über 1A kann diese Ports elektrisch überlasten!

Das Tablet zum ersten Mal einschalten

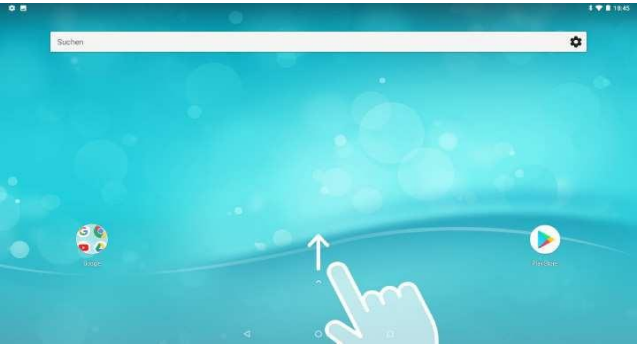
- Drücken Sie für ca. 5 Sekunden den Ein-/Ausschalter. Das Tablet fährt hoch und es erscheint der Startassistent.
- Befolgen Sie die Anweisungen des Startassistenten, um Ihr Tablet einzurichten.

Nach Beendigung des Startassistenten wird Ihr Tablet konfiguriert. Dies kann einige Minuten in Anspruch nehmen. Schalten Sie das Tablet in dieser Zeit nicht aus!

- Bei jedem weiteren Einschalten des Tablets erscheint im Anschluss an das Hochfahren der Sperrbildschirm. Um den Bildschirm zu entsperren, wischen Sie mit Ihrer Fingerspitze von unten nach oben über den Bildschirm.

Das Applikationsmenü

Das Applikationsmenü bildet den Ausgangspunkt zu allen wichtigen Funktionen Ihres Tablets. Hier finden Sie alle auf dem Tablet installierten Applikationen und Widgets.



- Auch das Symbol zum Aufrufen der Einstellungen (⚙️) befindet sich im Applikationsmenü.

WLAN aktivieren & Browser aufrufen

- Rufen Sie die Einstellungen auf.
- Tippen Sie in den Einstellungen auf "Verbindungen".
- Ziehen Sie den Schieber für WLAN mit Ihrer Fingerspitze von links nach rechts.
- Tippen Sie auf das Wort „WLAN“
 - Das Tablet sucht nach allen verfügbaren Drahtlosnetzwerken in der Nähe und zeigt diese anschließend als Liste an.
- Tippen Sie auf das Netzwerk, mit dem Sie sich verbinden möchten.
- Geben Sie falls nötig den Netzwerkschlüssel (Passwort) ein.
- Tippen Sie auf "Verbinden". Das Tablet verbindet sich mit dem ausgewählten Netzwerk.

Browser

Sie finden den Browser als App im Applikationsmenü. Tippen Sie auf das Symbol, um den Browser zu öffnen. Um eine Internetadresse (URL) einzugeben, tippen Sie diese in die mittig oben im Fenster angezeigte Suchleiste ein.



Apps via Google Play™ herunterladen und installieren

- Um Apps herunterladen zu können, müssen Sie mit dem Internet verbunden sein. Zusätzlich benötigen Sie ein Google™-Konto.
- Öffnen Sie den "Play Store" im Applikationsmenü.
 - Melden Sie sich mit Ihrem Google-Konto an.

Nach erfolgreicher Anmeldung öffnet sich die Startseite von Google Play.

 - Falls Sie noch kein Google-Konto haben, tippen Sie im Anmeldefenster auf "Oder ein neues Konto erstellen".Ein Assistent begleitet Sie bei der Einrichtung Ihres Kontos.
 - Suchen Sie sich eine App aus.
 - Sie können den "Play Store" mithilfe der Suchleiste oben im Display oder durch Anklicken der gewünschten Kategorie durchsuchen.
 - Tippen sie in der ausgesuchten App auf "Installieren".
 - Ggf. müssen Sie die Nutzungsbedingungen akzeptieren.
 - Kostenpflichtige Apps müssen gekauft werden, bevor sie installiert werden können.

Die installierte App finden Sie im Applikationsmenü.

Reset

Sollte sich das Tablet "aufhängen" und nicht mehr reagieren, können Sie es zurücksetzen. Halten Sie dazu den Ein-/Ausschalter so lange gedrückt, bis Ihr Tablet neu gestartet / wieder hochgefahren ist. Anschließend können Sie den Ein-/Ausschalter wieder loslassen.

- Durch das Zurücksetzen des Tablets gehen nicht gespeicherte Dateien verloren.

Das Tablet ausschalten

Standby

Um den Standby-Modus zu aktivieren, drücken Sie kurz den Ein-/Ausschalter. Erneutes kurzes Drücken weckt das Tablet aus dem Standby-Modus auf.

Herunterfahren

- Drücken Sie ca. 2 Sekunden lang den Ein-/Ausschalter. Ein Auswahlfenster erscheint.
- Tippen Sie im Auswahlfenster auf "Ausschalten". Das Tablet fährt herunter und schaltet sich aus.

Energie sparen

- Deaktivieren Sie die WLAN-Funktion, wenn Sie sie nicht verwenden.
- Lassen Sie das Netzteil nur so lange in der Steckdose, bis der Akku des Tablets vollständig geladen ist. Trennen Sie außerdem immer das Netzteil vom Tablet, wenn Sie das Tablet nicht laden.
- Reduzieren Sie in den Einstellungen unter "Display" → "Helligkeit" die Displayhelligkeit.
- Aktivieren Sie den Standby-Modus oder schalten Sie das Tablet vollständig aus, wenn Sie das Tablet nicht verwenden.

Einsetzen der microSD-Karte

Klappen Sie vorsichtig die Gummilippe über dem microSD-Einschub nach unten und lokalisieren Sie den Karteneinschub unter der Lippe. Schieben Sie die microSD Karte mit den Kontakten voraus und die Kontakte zur Geräterückseite zeigend vorsichtig in den Einschub ein und drücken Sie sie dann tiefer hinein, bis sie einrastet. Zur Entnahme die microSD diese wieder eindrücken bis sie ausrastet und leicht aus dem Einschub zeigt. Verschiessen Sie die Gummilippe wieder.

Welcome	EN
---------	----

This quick guide, the online operating instructions and the "Important safety and legal information" booklet are part of the product. Please read all three documents carefully before you turn on your device. They contain important information about device safety, usage and disposal. Please keep these documents in a safe place and pass them on in full to the new owner if the device changes hands.

- Detailed operating instructions and FAQs for your Tablet can be found at: www.vale.de

Package contents

- VALE Tablet V10A
- Power adapter (100 V – 240 V, 5V/2A) + USB-A-C cable
- Cleaning cloth (optional)
- Quick guide
- Important safety and legal information

Remove all components from the packaging and remove the packaging material, including the protective film. Check to ensure that the delivery is complete.

If you find that there are missing or damaged components, contact customer service immediately.

Technical specifications

Processor (CPU):	Allwinner A523 Octa-Core, bis zu 2.0 GHz
Graphics unit (GPU):	Mali-G57 MC01
Operating system*:	Android™ 14 / 15
Memory:	8 GB (4 GB RAM + 4 GB Shared)
Internal storage*:	64 GB / 128 GB
Screen size:	10,1" (25,6 cm)
Display:	Capacitive multi-touch HD IPS display (1280 x 800 / 16:10) Front: 2 MP (FF); rear: 5 MP (AF)
Camera:	USB-C (Charge, Data), microSD tray, Audio In/out (3.5mm)
Interfaces:	WiFi 802.11ac/a/b/g/n: 2.4 GHz/5 GHz, Bluetooth 5.0
Card slot:	1 x microSD (HC/XC) up to 2 TB
More:	Stereo speaker, microphone, G-Sensor
Size:	appr. 243 x 161 x 9,8 mm
Weight:	appr. 540 g
Material / colour:	ABS / Dark grey
Battery:	Lithium polymer (charging via USB-C)
* depending on model	

Operation and storage

Temperatures:	5° C to 30° C
Relative humidity:	30 % to 70 %

Refer to the detailed operating instructions for technical specifications on the power adapter and battery. The battery in this product cannot be easily replaced by users themselves.

Quick guide

Charging the tablet

- Please charge your tablet fully before using it for the first time.
- Connect the USB-cable into the supplied power adapter and to the charging socket (USB-C) on the tablet.
 - Then plug the power adapter into a socket.
 - Only leave the power adapter connected to the socket until the battery of the tablet is fully charged. In addition, always disconnect the power adapter from the Tablet when you are not charging the Tablet

IMPORTANT: Do not charge the tablet via USB ports on a PC/laptop. The required energy of over 1A can electrically overload these ports!

Turning on the tablet for the first time

- Press the on/off switch for approximately 5 seconds. The tablet will start up and the setup assistant will appear on the screen.
- Follow the setup assistant instructions to set up your tablet.

Your tablet will be configured once you complete the setup assistant. This may take a few minutes. Do not switch off the tablet during this period!

- Each time you turn on the tablet after setting it up, the lock screen will appear during start up. To unlock the screen, drag the lock screen upwards from bottom to top with your fingertip.

The Applications menu

The Applications menu contains all the important functions of your tablet. Here you can find all the applications and widgets installed on your tablet.



- The icon for opening the device settings (⚙️) is also found in the applications menu.

Activating WiFi and opening the browser

- Open the settings.
- In the settings, tap "Connections".
- Use the tip of your finger to move the slider for Wi-Fi from left to right.
- Tap on word "Wi-Fi"
 - The tablet searches for all available wireless networks nearby and then displays them as a list.
- Tap the network that you wish to connect to.
- Enter the network key (password) if necessary.
- Tap "Connect". The tablet connects to the selected network.

Browser

The browser is an app located in the Applications menu. Tap the icon to open the browser. To enter an internet address (URL), type it in the search bar displayed centrally at the top of the window.



Downloading and installing apps via Google Play™

You must be connected to the Internet to be able to download apps. You also need a Google™ account.

- Open the "Play Store" in the Applications menu.
- Sign in with your Google account. Google Play opens once you have signed in successfully.
 - If you do not yet have a Google account, tap "Or create a new account" in the login window. An assistant guides you through the process of setting up an account.

- Select an app.
 - You can search the "Play Store" by using the search bar at the top of the screen or by clicking the desired category.
- Tap "Install" in the selected app.
 - You may also have to accept the terms of use.
 - Fee-based apps must be purchased before you can download them.

You can find the installed app in the Applications menu.

Reset

If the Tablet "freezes" and no longer responds, you can reset it. To reset the device, hold down the on/off switch until your tablet restarts/reboots. You can then release the on/off switch.

- Any files that have not been saved will be lost when the Tablet is reset.

Switching off the tablet

Standby

Briefly press the on/off switch on the device to activate the standby mode. Press it again quickly to take the tablet out of standby mode.

Shutting down

- Press the on/off switch for approximately 2 seconds. A selection window appears.
- Tap "Power off" in the selection window. The tablet shuts down and turns off.

Saving energy

- Deactivate the WiFi function when it is not in use.
- Only leave the power adapter connected to the socket until the tablet's battery is fully charged. In addition, always disconnect the power adapter from the tablet when you are not charging the tablet.
- Reduce the display brightness under "Display" → "Brightness level" in the settings.
- Activate standby mode or turn off the tablet completely if you are not using the tablet.

Inserting the microSD card

Carefully fold down the rubber lip above the microSD slot and locate the card slot under the lip. Carefully insert the microSD card into the slot with the contacts facing forward and the contacts pointing towards the back of the device and then press it in further until it clicks into place. To remove the microSD, press it in again until it disengages and points slightly out of the slot. Close the rubber lip again.

Deze snelstartgids, de online-bedieningshandleiding en het document "Veiligheidsaanwijzingen en wettelijke bepalingen" maken deel uit van het product.

Neem alle drie de documenten zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Ze bevatten belangrijke aanwijzingen voor het gebruik, de veiligheid en de afvoering van het apparaat. Bewaar deze documenten zorgvuldig en geef ze bij overdracht van het apparaat door aan de nieuwe eigenaar.

→ De uitvoerige bedieningshandleiding en FAQ’s over uw Tablet vindt u onder: www.vale.de

Inhoud van de verpakking

- VALE Tablet V10A
- Voeding (100 V - 240 V, 5V/2A) + USB-A-C kabel
- Reinigingsdoek (optioneel)
- Snelstartgids
- Veiligheidsaanwijzingen en wettelijke bepalingen

Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal en beschermfolie. Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.

Ontbreken er onderdelen of is er iets beschadigd geraakt, neem dan onmiddellijk contact op met de klantenservice.

Technische specificaties

Processor (CPU):	Allwinner A523 Octa-Core, tot 2.0 GHz
Grafische processor (GPU):	Mali-G57 MC01
Besturingssysteem*:	Android™ 14 / 15
RAM / Interne geheugen:	8 GB (4 GB RAM + 4 GB Shared) / 128 GB 64GB / 128GB
Interne geheugen*:	64GB / 128GB
Schermdiagonaal:	10,1" (25,6 cm)
Scherm:	Capacitief multitouch HD-IPS display (1280 x 800 / 16:10)
Camera:	Voorkant: 2 MP (FF), achterkant: 5 MP (AF)
Interfaces:	USB-C (data, oplading), microSD geheugenkaartsleuf, 1x Audio Out/Mic In (3.5mm)
Netwerk:	WiFi 802.11ac/a/b/g/n: 2.4 GHz/5 GHz, Bluetooth 5.0
Kaartsleuf:	1x microSD (HC/XC) tot 2 TB
Andere kenmerken:	Stereo-luidspreker, microfoon, G-sensor
Afmetingen:	ca. 243 x 161 x 9,8 mm
Gewicht:	ca. 540 g
Materiaal / kleur:	ABS / donkergrijs
Batterij:	Li-polymeer (opladen via USB-C)
* afhankelijk van het model	

Gebruik en opbergen

Temperatuur:	5° C tot 30° C
Relatieve luchtvochtigheid:	30 % tot 70 %

De technische specificaties van de voeding en batterij vindt u in de uitvoerige bedienings-handleiding. De batterij in dit product is door de gebruiker niet gemakkelijk vervangbaar.

Snelstartgids

De Tablet opladen

Laad de Tablet volledig op voor het eerste gebruik.

- Sluit de USB-kabel aan op de meegeleverde voedingsadapter en op de oplaadaansluiting (USB-C) van de tablet.
- Sluit de voeding vervolgens aan op een stopcontact.

→ Koppel de voeding los van het stopcontact als de batterij van de Tablet volledig opgeladen is. Koppel ook altijd de voeding los van de Tablet als het apparaat niet wordt opgeladen.

BELANGRIJK: Laad de tablet niet op via USB-poorten op een pc/laptop. De benodigde energie van meer dan 1A kan deze poorten elektrisch overbelasten!

De Tablet voor de eerste keer inschakelen

- Druk ongeveer 5 seconden op de aan-/uitschakelaar. De Tablet start op en de opstartwizard verschijnt.
- Volg de aanwijzingen van de opstartwizard om de Tablet in te stellen.

Als de opstartwizard is voltooid, wordt de Tablet geconfigureerd. Dit kan enige minuten in beslag nemen. Schakel de Tablet gedurende deze tijd niet uit!

→ Telkens als u de Tablet inschakelt, verschijnt het vergrendelingsscherm. U kunt het scherm ontgrendelen door met uw vingertop van onder naar boven over het scherm te vegen.

Het toepassingsmenu

Het toepassingsmenu vormt het startpunt voor alle belangrijke functies van de Tablet. Hier vindt u alle apps en widgets die op



de Tablet zijn geïnstalleerd.

→ Ook het pictogram om de instellingen te openen () bevindt zich in het toepassingsmenu.

WiFi inschakelen en browser openen

- Open de instellingen.
- Tik bij de instellingen op "Verbindingen".
- Sleep de schuifregelaar voor Wi-Fi met uw vingertop van links naar rechts.
- Tik bij „Wi-Fi“
 - De Tablet zoekt naar alle beschikbare draadloze netwerken in de buurt en geeft deze vervolgens in een lijst weer.
- Tik op het netwerk waarmee u verbinding wilt maken.
- Voer zo nodig de netwerksleutel (wachtwoord) in.
- Tik op "Verbinden". De Tablet maakt verbinding met het geselecteerde netwerk.

Browser

De browser staat als app in het toepassingsmenu. U herkent hem aan dit pictogram: Tik op het pictogram om de browser te openen. Tik in het midden van de zoekbalk boven in het scherm om een webadres (URL) in te voeren.



Apps via Google Play™ downloaden en installeren

U moet verbinding met internet hebben om apps te kunnen downloaden. U hebt bovendien een Google™-account nodig.

- Open de "Play Store" in het toepassingsmenu.
- Meld u aan met uw Google-account. Nadat u zich hebt aangemeld, verschijnt de startpagina van Google Play.
 - Als u nog geen Google-account hebt, tikt u in het aanmeldscherm op " Of maak een nieuwe account aan". U wordt bij het aanmaken uw account begeleid door een wizard.
- Zoek een app uit.
 - U kunt de "Play Store" doorzoeken met behulp van de zoekbalk bovenin het scherm of door op de gewenste categorie te tikken.
- Tik bij de gekozen app op "Installeren".
 - Accepteer zo nodig de gebruiksvoorwaarden.
 - Betaalde apps moeten worden aangeschaft voordat u ze kunt installeren.

U vindt de geïnstalleerde app in het toepassingsmenu.

Reset

Als de Tablet "vastloopt" en niet meer reageert, kunt u het apparaat resetten. Houd hiervoor de aan-/uitschakelaar zolang ingedrukt tot uw Tablet weer opnieuw is opgestart. Vervolgens kunt u de aan-/uitschakelaar weer loslaten.

→ Als u de Tablet reset, gaan niet-opgeslagen bestanden verloren.

De Tablet uitschakelen

Stand-by

Druk kort op de aan-/uitschakelaar om de stand-by-modus in te schakelen. Als u nogmaals kort op de schakelaar drukt, wordt de Tablet uit de stand-by-modus gehaald.

Afsluiten

- Druk ongeveer 2 seconden op de aan-/uitschakelaar. Er verschijnt een keuzescherm.
- Tik in het keuzescherm op "Uitschakelen". De Tablet wordt afgesloten en uitgeschakeld.

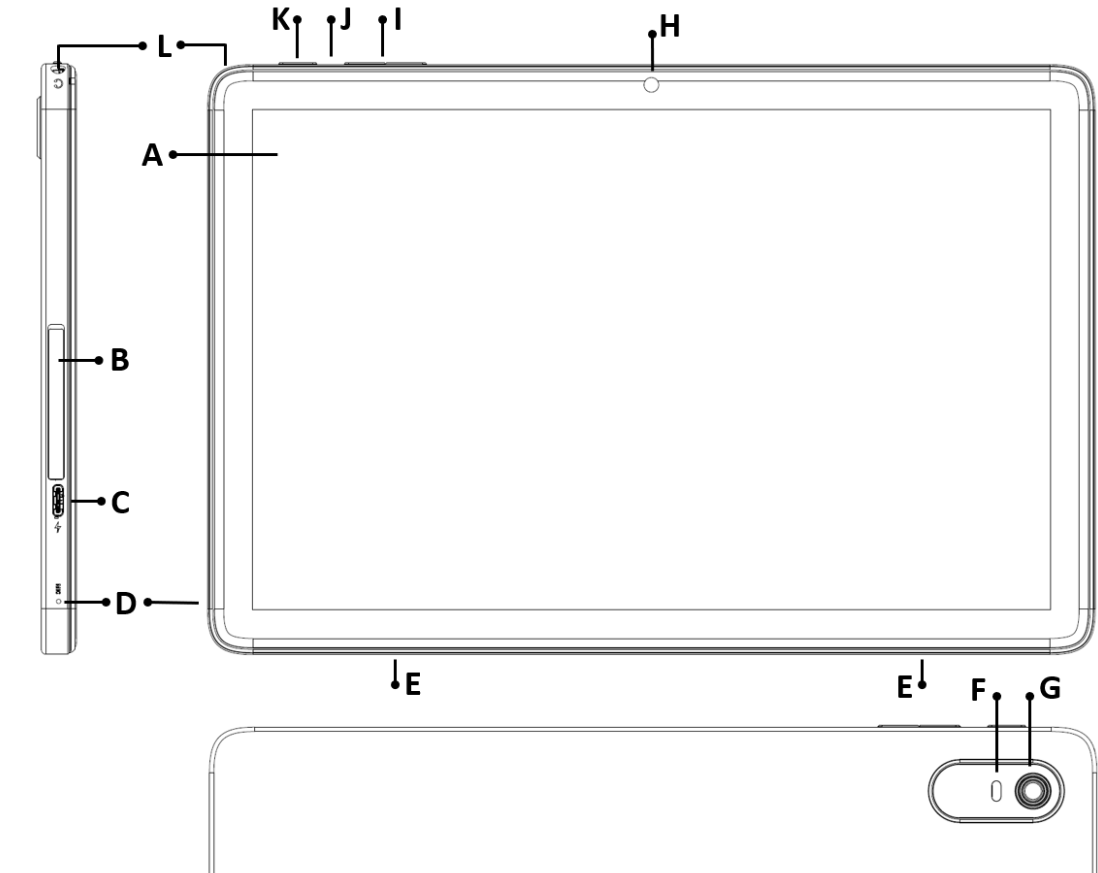
Energie besparen

- Schakel de WiFi-functie uit als u die niet gebruikt.
- Koppel de voeding los van het stopcontact als de batterij van de Tablet volledig opgeladen is. Koppel ook altijd de voeding los van de Tablet als het apparaat niet wordt opgeladen.
- Stel de display minder helder in bij de Instellingen onder "Weergave" → "Helderheidsniveau".

Schakel de stand-by-modus in of schakel de Tablet helemaal uit als u het apparaat niet gebruikt.

De microSD-kaart plaatsen

Vouw de rubberen lip voorzichtig over de microSD-sleuf naar beneden en zoek de kaartsleuf onder de lip. Steek de microSD-kaart voorzichtig in de sleuf, met de contacten eerst en de contacten naar de achterkant van het apparaat gericht, en duw de kaart vervolgens dieper naar binnen totdat hij op zijn plaats klikt. Om de microSD te verwijderen, duwt u deze terug totdat deze loskomt en iets uit de sleuf wijst. Sluit de rubberen lip weer.



DE

Bedienelemente & Anschlüsse

- A) Touchscreen
- B) microSD Karten Slot
- C) USB-C Buchse / Ladebuchse
- D) Mikrofon
- E) Stereolautsprecher
- F) (Blitz-) Licht
- G) Kamera (Rückseite)
- H) Kamera (Vorderseite)
- I) Lautstärkewippe
- J) Reset
- K) Ein/Aus-Taste
- L) Audio-Buchse

EN

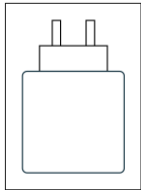
Controls & Ports

- A) Touch Screen
- B) microSD slot
- C) USB-C socket/charging socket
- D) Microphone
- E) Stereo speaker
- F) (Flash) light
- G) Rear camera
- H) Front Camera
- I) Volume control
- J) Reset
- K) On/off button
- L) Audio port

NL

Bedieningselementen en aansluitingen

- A) Touchscreen
- B) microSD kaartsleuf
- C) USB-C poort/ Laadaansluiting
- D) Microfoon
- A) Stereo-luidspreker
- B) Licht voor camera
- C) Camera achterkant
- D) Camera voorkant
- E) Volumeregeling
- F) Reset
- G) Aan-/uitschakelaar
- H) Audiopoort



VALE

Tablet V10A

- DE Kurzanleitung
- EN Quick guide
- NL Snelstartgids

QG-V10A_V1-02-DE-EN+NL_250721

Hinweis zum Kundendienst

Um direkten Kontakt mit unserem Service-Team aufzunehmen, wenden Sie sich bitte per E-Mail an: support@vale.de

Notes on customer service

To contact our service team directly, please send e-mail to: support@vale.de

Aanwijzing voor klantenservice

Om rechtstreeks contact op te nemen met ons serviceteam, kunt u een e-mail sturen naar: support@vale.de

Copyright © 2025

All rights reserved. Other products and company names mentioned herein may be trademarks or trade names of their respective owners. Product specifications may be subject to change without notice. We reserve the right to make changes and corrections. Copyright laws prohibit copying any data of this product or the contents of this manual (illustrations, related documents etc.) in whole or in parts without the permission of the copyright holder. VALE is a registered trademark of VALE GmbH in the European Community. Android, Google Play, Gmail, Chrome and other marks are trademarks of Google LLC. The Android robot is reproduced or modified from work created and shared by Google and used according to terms described in the Creative Commons 3.0 Attribution License. Intel, Intel Core, Intel Celeron, Intel Pentium, Intel Atom, Intel Inside and the Intel Inside logo are trademarks of Intel Corporation in the U.S. and/or other countries. Windows, Windows 11 Home and Windows 11 Pro are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. All other logos, products, trademarks and registered trademarks are the property of the respective owners.



VALE GmbH
Hildegard von Bingen Str. 1
64653 Lorsch
Germany